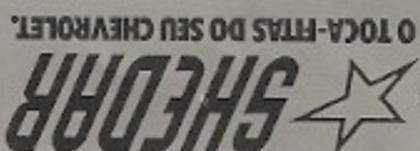
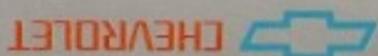


112 000160  
5172

### GARANTIA

A Chevrolet assegura ao consumidor deste aparelho garantia contra eventuais defeitos de montagem ou componentes, por um período de 1 ano, a contar da data de emissão da Nota Fiscal de Venda, emitida pela Concessionária, desde que constatado o defeito em condições normais de uso. O presente termo não abrange defeitos ou danos provocados por acidentes, ou por apresentar sinais de ter sido violado ou consertado por pessoa não autorizada. Excluem-se desta garantia os seguintes itens: supressores de ruído, cabos de extensão, adaptadores e cinta metálica. Em caso de defeito, procure uma Concessionária Chevrolet.

24

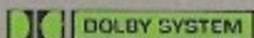


MANUAL DE INSTRUÇÕES

101613



**AUTO-RÁDIO TOCA-FITAS - AUTO-REVERSE - SOFT TOUCH  
DOLBY ESTÉREO - SISTEMA ELETRÔNICO DE SEGURANÇA**



## ÍNDICE

Conheça o Shedar .....	5	Como selecionar as emissoras .....	13
Operação/Código de Segurança .....	7	Memorização manual de emissoras .....	15
Ajuste de volume .....	9	Como operar o Toca-Fitas .....	17
Recepção em FM .....	9	Sistema Eletrônico de Segurança .....	18
Recepção Mono/Estéreo .....	9	Cuidados com as fitas .....	19
Recepção em AM .....	9	Características .....	19
Sintonia .....	11	Instalação .....	20
Distribuição do som .....	11		

Fig. 6

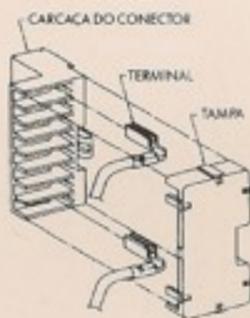


Fig. 7

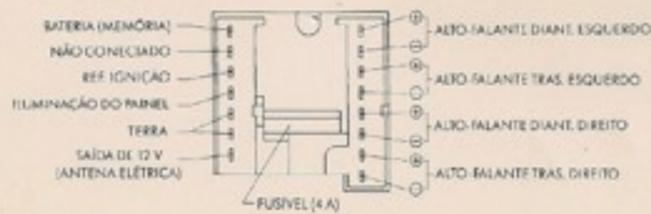


Fig. 8

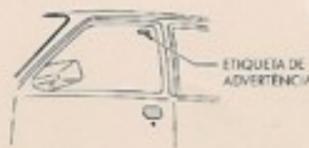


Fig. 9

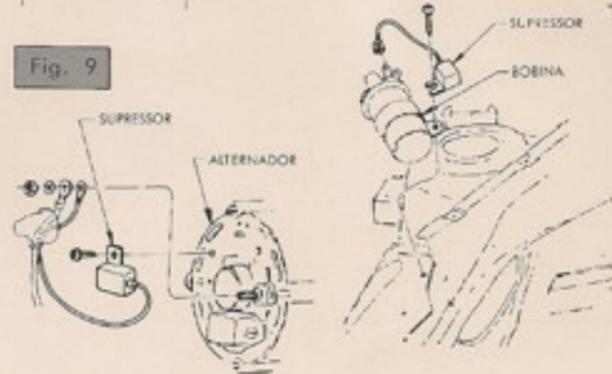


Fig. 10

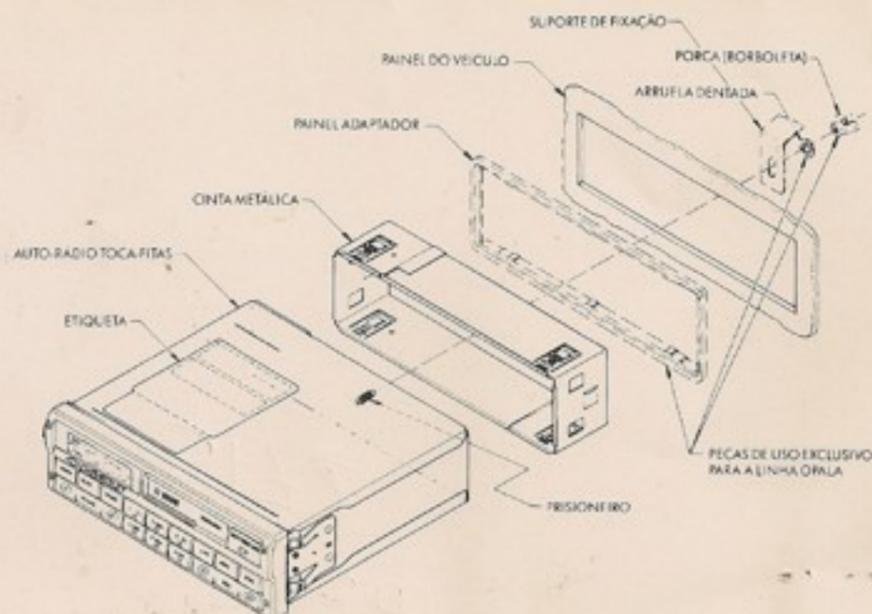


Fig. 1

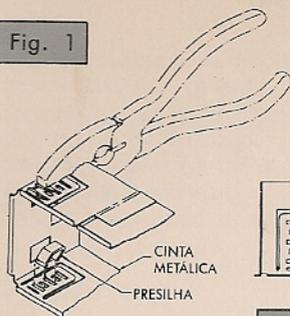
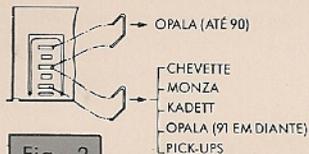


Fig. 2



PAINEL DO VEÍCULO

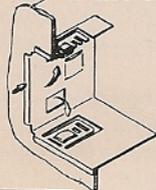


Fig. 3

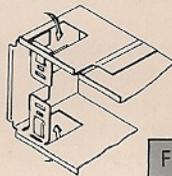
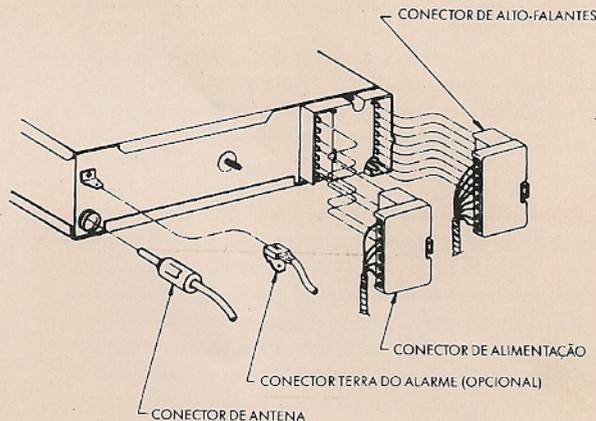


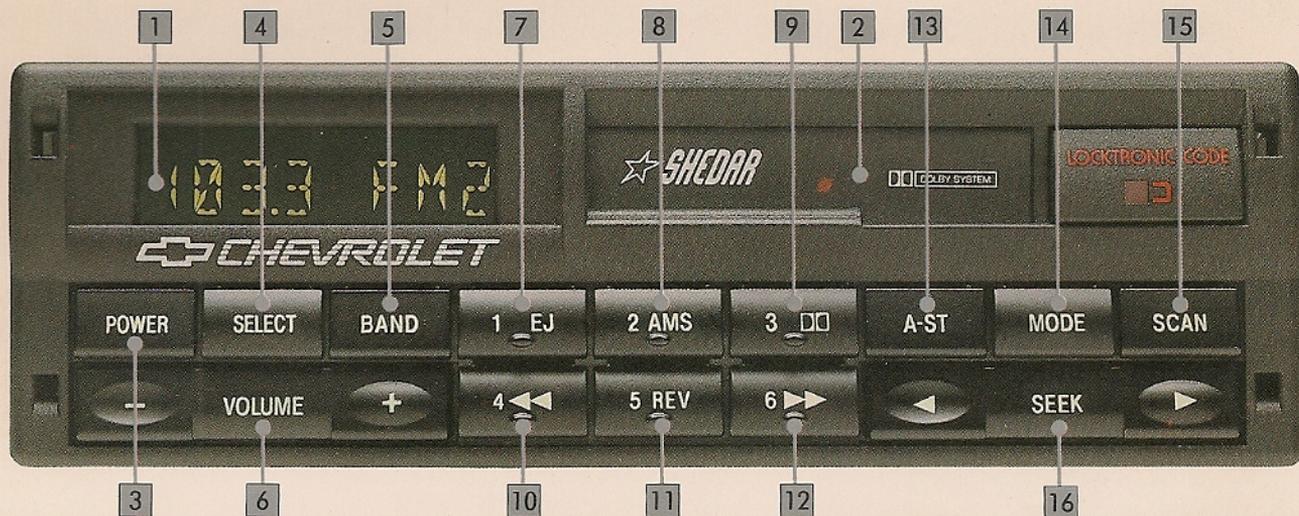
Fig. 4

Fig. 5



## Parabéns.

Você acaba de adquirir para o seu carro um sistema de som com padrão internacional de qualidade. Após uma longa pesquisa, de abrangência mundial, a Chevrolet ouviu e detectou todas as necessidades e aspirações dos consumidores de auto-som. Com base nos resultados desta pesquisa, foi desenvolvido o auto-rádio toca-fitas Shedar. Shedar é o nome de uma importante estrela da Constelação de Cassiopéia. Fruto da mais avançada tecnologia, o auto-rádio toca-fitas Shedar tem recursos exclusivos que permitem ao aparelho as mais variadas funções. Para usufruir de toda a potencialidade do seu novo auto-rádio toca-fitas, leia com atenção o manual de instruções. Numa linguagem simples e didática, ele vai ensinar a você o manuseio correto do aparelho. Use o seu Shedar adequadamente, explore todas as suas funções inusitadas e, mais uma vez, parabéns. Você está entrando em sintonia com o mais avançado sistema de som para automóveis. Em caso de dúvidas, contate a sua concessionária Chevrolet.



4

- conector de alto-falantes (cor preta)
- 6. Para montagem dos conectores de alto-falantes e de alimentação, é necessário que se crave primeiramente os terminais fornecidos no kit de conexão nos respectivos fios, respeitando-se as posições dos terminais descritas na Figura 7.  
Posteriormente, cada fio, já com seu respectivo terminal cravado, deverá ser inserido nos conectores, como demonstra a Figura 6. Após a inserção de todos os terminais nos conectores, feche-os com as tampas protetoras.

### Observações

- a) O terminal REF IGNIÇÃO deverá ser conectado à chave de ignição do veículo, de forma que, quando o rádio e a ignição estiverem desligados, os leds de advertência permaneçam piscando e que cessem de piscar quando o rádio ou a ignição sejam acionados.
- b) O terminal ILUMINAÇÃO DO PAINEL deverá ser conectado ao interruptor de luz, de forma que o painel do rádio seja iluminado ao se acender a lanterna ou o farol do veículo.

10. Para eliminar eventuais ruídos provenientes de irradiação eletromagnética, recomenda-se a instalação dos supressores fornecidos para a bobina de ignição e para o alternador, conforme mostra a Figura 9.  
Se o seu veículo é equipado com injeção eletrônica de combustível, deve ser utilizado na bobina um supressor próprio (fornecido com o rádio). Você pode identificá-lo por uma capa plástica protetora existente sobre o terminal do supressor.  
Garanta um bom contato entre a carcaça dos supressores e o terra dos componentes para que o resultado seja alcançado.
11. Após a instalação do rádio e dos supressores de ruído, teste o funcionamento do rádio. Para tanto, ligue o aparelho e introduza o código de segurança que está indicado na etiqueta que foi destacada da tampa do mesmo.  
A forma de introduzir o código de segurança está descrita nas página 7 deste manual.

## XIV - INSTALAÇÃO

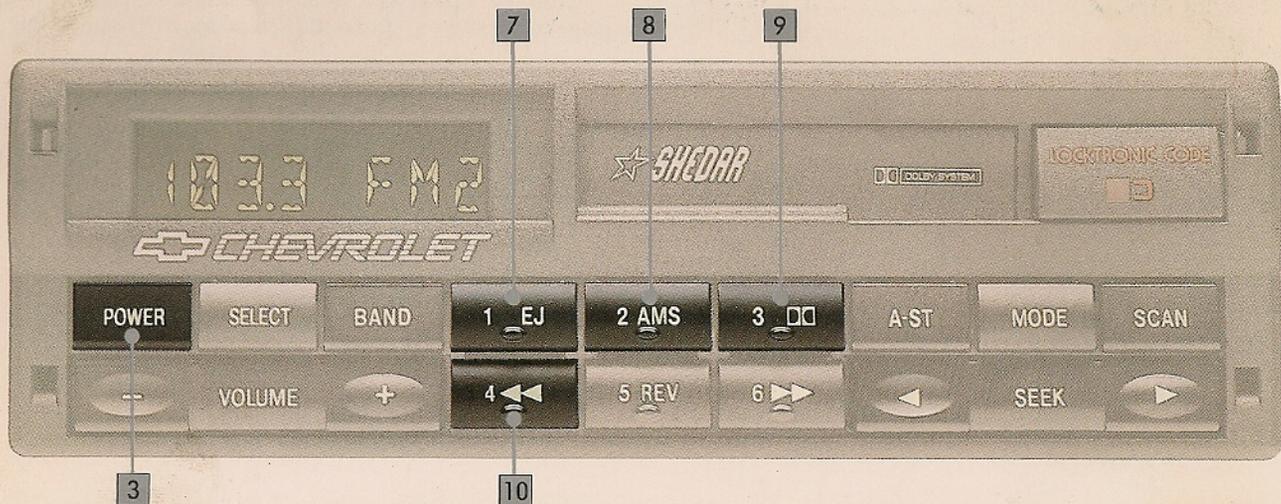
1. Retire a cinta metálica que vem junto com o rádio. Fixe as presilhas na cinta com o auxílio de um alicate, conforme Figura 1.
2. Observe na Figura 2 a posição correta de montagem das presilhas, conforme o tipo de veículo.
3. Introduza a cinta metálica montada na abertura do painel do veículo, dobrando as lingüetas (onde se encontram fixas as presilhas) para dentro, conforme Figura 3, até que seja possível sua introdução no painel.
4. Pressione a cinta contra o painel, retornando as lingüetas para a posição original, fixando-se assim através das presilhas a cinta metálica no painel, conforme Figura 4. Para alguns tipos de veículos como os da linha Opala existe um painel adaptador que deverá ser montado entre a cinta metálica e o painel (vide Figura 10).
5. Após a montagem da cinta metálica no painel do veículo, faça as seguintes conexões:
  - conector de antena
  - conector terra do alarme (quando disponível)
  - conector de alimentação (cor cinza)
7. Após fazer todas as conexões elétricas, destaque a parte da etiqueta que contém 2 pequenas etiquetas adesivas com o código de segurança e o número de série do rádio que estão fixadas na tampa superior do aparelho. Mantenha esta etiqueta num local seguro e fora do veículo. Ela contém informações importantes que lhe serão úteis caso necessite remover o rádio ou para efeito de garantia.
8. Introduza o rádio na cinta metálica até sentir o travamento do mesmo através das molas de fixação lateral, conforme ilustra a Figura 10. Para os veículos da linha Opala, além da fixação lateral, há necessidade de uma fixação traseira, que deverá ser feita utilizando-se os seguintes componentes:
  - prisioneiro do rádio
  - suporte de fixação (parte integrante do veículo)
  - arruela dentada
  - porca borboleta
9. Para sua segurança, cole as etiquetas de advertência no lado interno, na parte superior dos vidros das portas dianteiras do veículo, conforme posição indicada na Figura 8.

20

## CONHEÇA O SHEDAR

Observe atentamente o seu painel frontal, onde se tem especificamente:

- 1 Mostrador Digital.
- 2 Entrada da fita.
- 3 Tecla POWER - liga e desliga o aparelho.
- 4 Tecla SELECT - Ajuste seqüencial dos controles de audio-fade, balanço, graves (bass) e agudos (treble).
- 5 Tecla BAND - Seleciona as faixas FM1, FM2 e AM (MW - Ondas Médias e SW - Ondas Curtas).
- 6 VOLUME - nível de som.
- 7 1/EJ - (1) memória de emissoras - função rádio.(EJ) Eject função toca-fitas.
- 8 2/AMS - (2) memória de emissoras - função rádio.(AMS) localização automática de músicas na fita cassete - função toca-fitas.
- 9 3/□□ (dolby) - (3) memória de emissoras-função rádio. (□□) DOLBY - função toca-fitas.
- 10 4/◀◀ - (4) memória de emissoras-função rádio. (◀◀) Rewind (RW) - retrocesso da fita cassete - função toca-fitas.
- 11 5/REV - (5) memória de emissoras - função rádio. (REV) auto-reverse - troca de lado da fita cassete e desativa as funções ◀◀ e ▶▶ - função toca-fitas.
- 12 6/▶▶ - (6) memória de emissoras - função rádio. (▶▶) fast-forward (FF) - avanço rápido da fita cassete - função toca-fitas.
- 13 A-ST - "Automatic Store" - sintoniza automaticamente as 6 primeiras emissoras com melhor nível de som.
- 14 MODE - procura manual (passo a passo) de cada estação, através da tecla SEEK.
- 15 SCAN - busca automática de emissoras, permanecendo aproximadamente 5 segundos em cada uma delas.
- 16 SEEK - procura automática de emissoras.



6

## XII - CUIDADOS COM AS FITAS

- Proteja e guarde as fitas em locais adequados. Fitas sujas ou com defeitos podem prejudicar o mecanismo do aparelho.
- Não exponha as fitas ao calor e mantenha-as longe de objetos magnetizados (ex. alto-falantes).

## MANUTENÇÃO

Após aproximadamente 1.000 horas de uso, faça uma manutenção completa (cabeça, polias, etc.), pois é inevitável a penetração de pó nestas partes do aparelho.

## LIMPEZA DA CABEÇA MAGNÉTICA

Para evitar o comprometimento da qualidade do som, limpe periodicamente utilizando uma haste de madeira com ponta de algodão embebida em benzina ou, de preferência, utilize fitas cassete de limpeza de boa qualidade.

## XIII - CARACTERÍSTICAS

Faixas de AM .....	530 a 1.710 KHz - Ondas Médias (MW) 5,945 a 6,205 MHz - Ondas Curtas (SW)
Faixas de FM Estéreo .....	87,5 a 108,0 MHz
Mostrador Digital .....	LCD (Cristal Líquido)
Potência de Saída .....	50 W (5W/RMS por canal)
Sintonia Manual (passo) ..	100 KHz FM/10KHz MW/5KHz SW
Memórias .....	6 FM1 + 6 FM2 + 6 FM (A-ST) = 18 FM 6 AM (MW e SW) + 6 AM (A-ST) = 12 AM.
Cabeça magnética .....	Hard Permalloy
Saídas .....	4 canais
Impedância de Saída .....	4 ohms
Toca-fitas .....	eletrônico "full logic"
Wow e flutter .....	0,2%
Alimentação (tensão nominal)	14,4 Vdc

## XI - SISTEMA ELETRÔNICO DE SEGURANÇA "LOCKTRONIC CODE"

O Shedar está equipado com o exclusivo sistema "Locktronic Code" - um programa de números-código - que protege o aparelho em caso de roubo. Este sistema impedirá que o rádio seja reutilizado, a menos que o novo usuário conheça a série de números-código.

O sistema manterá uma luz vermelha piscando quando o veículo e o rádio estiverem desligados. O selo adesivo que deverá ser afixado nos vidros laterais do veículo (motorista e passageiro) e a luz de advertência garantirão a segurança do aparelho.

### IMPORTANTE

Caso o seu veículo tenha a bateria descarregada ou o aparelho seja desconectado, o código deverá ser digitado novamente.

## I - OPERAÇÃO/REGISTRO DO CÓDIGO DE SEGURANÇA

Para ligar o rádio pressione a tecla "POWER", localizada no canto esquerdo. Aparecerá no mostrador digital a palavra "CODE" (Código) e 4 traços que estarão piscando. Introduza o código conforme descrito a seguir. Este código lhe será fornecido pela sua concessionária Chevrolet e deverá ser guardado junto com a chave reserva do seu veículo para futura e eventual utilização.

Como exemplo, vamos imaginar que o seu código seja 4321.

Você deverá pressionar a tecla **7** quatro vezes, e observar no mostrador digital o primeiro algarismo 4. Da mesma forma, pressione em seguida a tecla **8**, três vezes, e aparecerá no mostrador digital o algarismo 3. A seguir pressione a tecla **9** até aparecer o algarismo 2 e, por último, a tecla **10** uma vez para mostrar o algarismo 1.

No mostrador digital aparecerá o nº completo do código imaginário (4321) do código de segurança.

Proceda da mesma forma em relação ao seu nº, observan-

do que a operação começa na ordem crescente a partir da tecla **7**.

Após a introdução do seu código de segurança, pressione a tecla SELECT para ativação do rádio. Se o código estiver correto, aparecerá no mostrador digital uma frequência da faixa de Ondas Médias (AM) e o seu rádio passará a funcionar normalmente.

### IMPORTANTE

O rádio está programado para registrar 10 tentativas de registros para o código, sendo que, se até a terceira você não conseguir, deverá dar uma pausa de meia hora com o **rádio ligado**, para então tentar as próximas 7 vezes. Não esgote as 10 tentativas, pois desta forma o aparelho ficará bloqueado e isso acarretará na troca completa do circuito eletrônico e despesas para você. Antes, contate a sua concessionária Chevrolet.

Não se esqueça de manter o Código de Segurança em seu poder, fora do veículo, para facilitar uma eventual reinstalação.



8

## X - COMO OPERAR O TOCA-FITAS

Como mencionamos no início deste manual, existem 6 teclas com dupla função no aparelho, que servem tanto para a memorização das emissoras como para o funcionamento do toca-fitas. São elas: **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**.

**7** 1/EJ - "Eject" - Paralisa a operação da fita cassette e retira a mesma do compartimento.

**8** 2/AMS - "Automatic Music Search" - Sintoniza automaticamente a próxima música gravada, localizando os espaços entre uma música e outra.

Caso a gravação da fita não tenha esses espaços, o aparelho não poderá localizá-los.

O aparelho procura automaticamente também as músicas anteriores. Se você desejar voltar, basta pressionar a tecla **10**, e em seguida a **8**. Se você desejar interromper a procura, basta pressionar a tecla **8** novamente. Para obter a mesma operação do outro lado da fita, pressione a tecla **11**.

**9** - 3/ **DO** Atenua os ruídos, caso a fita seja gravada em Dolby Estéreo. Do contrário, minimizará o efeito dos agudos.

**10** - 4/ **REW** (Rewind) - Retrocede a fita em alta velocidade.

**11** - 5/REV Auto-reverse. Muda automaticamente o lado da fita e paralisa a ação das funções Avanço (FF) **FF** e retrocesso (RW) **REW**.

**12** - 6/ **FF** (Fast Forward) - Avança a fita rapidamente.

### IMPORTANTE

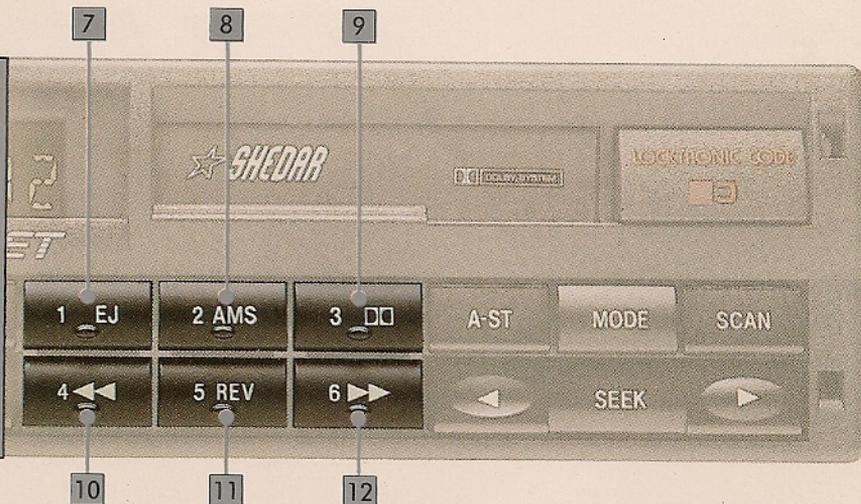
O mecanismo do toca-fitas possui um circuito eletrônico que equaliza automaticamente o sistema para qualquer tipo de fita utilizada (óxido de ferro, dióxido de cromo, ferrocromáticas e metal).

Caso você grave uma fita virgem, antes de colocá-la no aparelho retire o selo localizado na parte superior da mesma.

17

### OBSERVAÇÕES

Ao se acionar os controles de retrocesso (<<-Rewind) ou avanço (>>-Fast Forward), através das teclas 4 e 6, respectivamente, o som da última emissora que estava sintonizada volta normalmente, até que seja acionada a tecla 5/REV para paralisação da operação de avanço ou retrocesso.



16

## II - AJUSTE DE VOLUME

Com a emissora sintonizada, ajuste o nível de som, pressionando a tecla "Volume". Os sinais ⊕ e ⊖ indicam respectivamente maior e menor volume de som.

## III - RECEPÇÃO EM FM

É caracterizada por uma alta qualidade sonora, com baixa distorção e ampla faixa de resposta. O seu alcance é limitado em razão das características de transmissão.

As transmissoras de FM normalmente estão localizadas em lugares altos permitindo uma cobertura de até 100 km, dependendo da potência de transmissão.

Os sinais das emissoras FM sofrem interferências por prédios, montanhas e outros. O sinal pode ser prejudicado pela reflexão, sendo distorcido pela repetição multitrajetória. Este aparelho possui um circuito que reduz estes efeitos.

## IV - RECEPÇÃO MONO/ESTÉREO

Este aparelho possui um circuito eletrônico que identifica automaticamente o tipo de sistema (mono ou estéreo) que está sendo recebido.

Caso o sistema seja estéreo, o indicador (∞) aparecerá no mostrador digital. Entretanto, se a recepção em estéreo for fraca, o sinal passará a mono automaticamente.

## V - RECEPÇÃO EM AM

Na recepção em AM, as transmissões são caracterizadas por médias e longas distâncias (aproximadamente 300 km sendo comum a presença de interferências ocasionadas por fatores atmosféricos, geográficos, etc.



10

## IX - MEMORIZAÇÃO MANUAL DE EMISSORAS

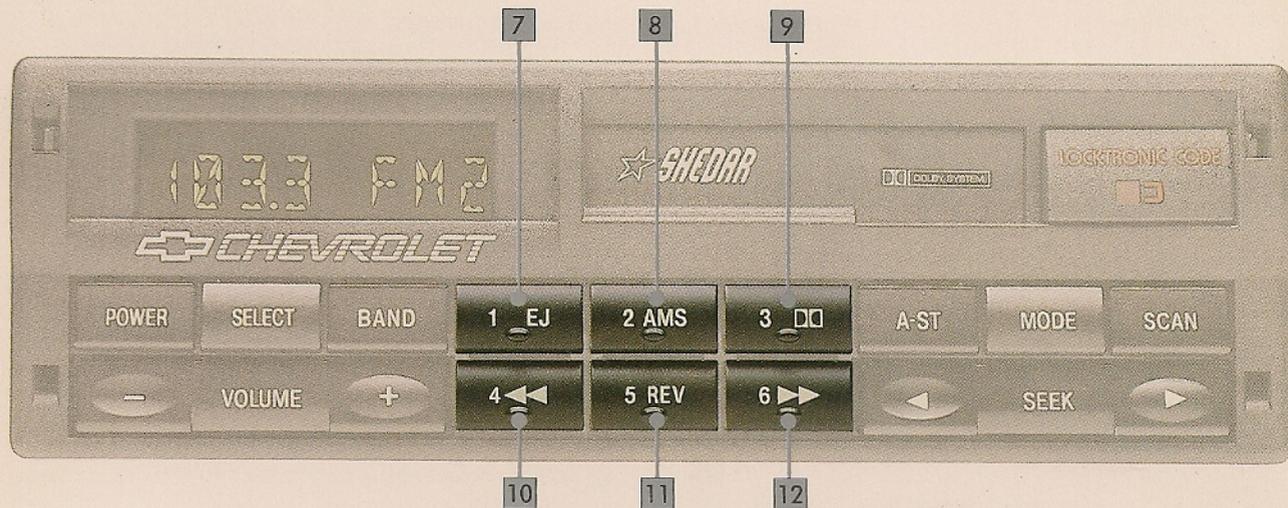
Para memorizar manualmente as emissoras de sua preferência, pressione as teclas **7**, **8**, **9**, **10**, **11** e **12**, e para cada uma delas memorize uma emissora através da tecla "SEEK" **16**.

Para tanto, sintonize uma emissora e pressione a tecla **7**. O som desaparecerá por segundos e quando retornar significa que a emissora estará memorizada. Repita a mesma operação para memorizar as demais emissoras nas teclas **8**, **9**, **10**, **11** e **12**.

### OBSERVAÇÕES

Você poderá memorizar um total de 18 emissoras, sendo 6 para a faixa FM1, 6 para a faixa FM2 e 6 para a AM (MW - Ondas Médias e SW - Ondas Curtas).

15



14

## VI - COMO SINTONIZAR AS FAIXAS DO FM, ONDAS MÉDIAS (MW) E CURTAS (SW)

O Shedar possui 4 faixas distintas de estações - FM1, FM2, Ondas Médias (MW) e Ondas Curtas (SW), que entra automaticamente após o fim da faixa de Ondas Médias (MW). Para sintonizar a faixa de sua preferência, pressione a tecla **5** e observe no mostrador digital qual a faixa indicada.

## VII - DISTRIBUIÇÃO E QUALIDADE DO SOM

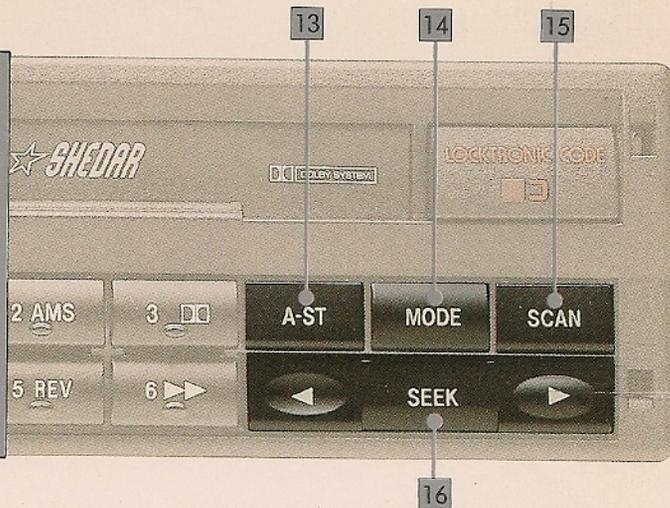
Para ajustar melhor a tonalidade e a distribuição do som no seu carro, pressione a tecla **4** e observe no mostrador digital a palavra "Fade". Imediatamente após, pressione a tecla **6** e regule o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros (F-front) e traseiros (B-back), através dos controles  $\ominus$  (para trás) e  $\oplus$  (para frente), orientando-se pelas barras móveis que aparecem no mostrador digital, até o nível desejado. Proceda da mesma forma para o ajuste seqüencial do "Balance", "Bass" e "Treble".

- FADE - Distribui o som do carro na parte dianteira (F-front) e traseira (B-back) do veículo.
- BALANCE - Distribui o som para o lado direito (R-right) e esquerdo (L-left).
- BASS - Ajusta os sons graves.
- TREBLE - Ajusta os sons agudos.

11

## OBSERVAÇÕES/A-ST

Quando no mostrador digital os números pararem, significa que as emissoras já estão memorizadas. Para ouvir, pressione as teclas de 1 a 6 seqüencialmente até encontrar a de sua preferência. Em regiões mais afastadas, fora dos centros, eventualmente poderá acontecer que o rádio memorizará apenas uma ou duas emissoras que ele possa captar, em função da intensidade do sinal na região. Também em relação ao fato de se estar afastado de algum centro, poderá ocorrer que nenhuma emissora seja memorizada; nesse caso só terminará a procura se você pressionar a tecla "BAND".



## VIII - COMO SELECIONAR AS EMISSORAS

As operações que descrevemos a seguir para a seleção de emissoras equivalem para todas as faixas - FM1, FM2, MW (Ondas Médias) e SW (Ondas Curtas).

Toda a vez que aparecer o símbolo (∞) no mostrador digital, significa que a emissora é estéreo.

Para sintonizar a emissora de sua preferência você poderá recorrer às teclas:

- 16 SEEK - Para procura automática de estações. Estacionará na primeira emissora de melhor recepção. Mantendo esta tecla pressionada, ela acelerará a procura das emissoras. Poderá procurar as emissoras na ordem crescente ou decrescente, dependendo do lado que você acionar a tecla.
- 14 MODE - Para o ajuste específico de uma determinada emissora recorrendo ao processo manual - aparecerá no mostrador digital as letras "MAN" - pressione esta tecla e em seguida recorra à tecla "SEEK" para frente ▷ ou para trás ◁. A cada toque, o aparelho fará uma procura lenta até a emissora desejada.

Para retornar ao modo automático (Seek), pressione novamente a tecla Mode.

- 15 SCAN - Mesma função básica da tecla "SEEK", com a diferença que faz com que cada emissora permaneça sintonizada por aproximadamente 5 segundos. Na medida em que encontrar a emissora de sua preferência, pressione-a novamente.
- 13 A-ST - "Automatic Store - Memória Automática". Sintoniza as 6 primeiras emissoras de maior potência. Pressione a tecla por aproximadamente 3 segundos, até surgir a indicação A-ST no mostrador digital. Quando no mostrador digital as emissoras começarem a correr, significa que o aparelho está registrando as emissoras de melhor sintonia. Para melhor aproveitamento desta função, pode-se utilizá-la como uma página adicional tanto para FM como para AM. Desta forma, após a memorização automática, poderá acessar mais 6 emissoras em FM e mais 6 em AM, bastando-se acionar a tecla 13 para acessar as emissoras previamente memorizadas.